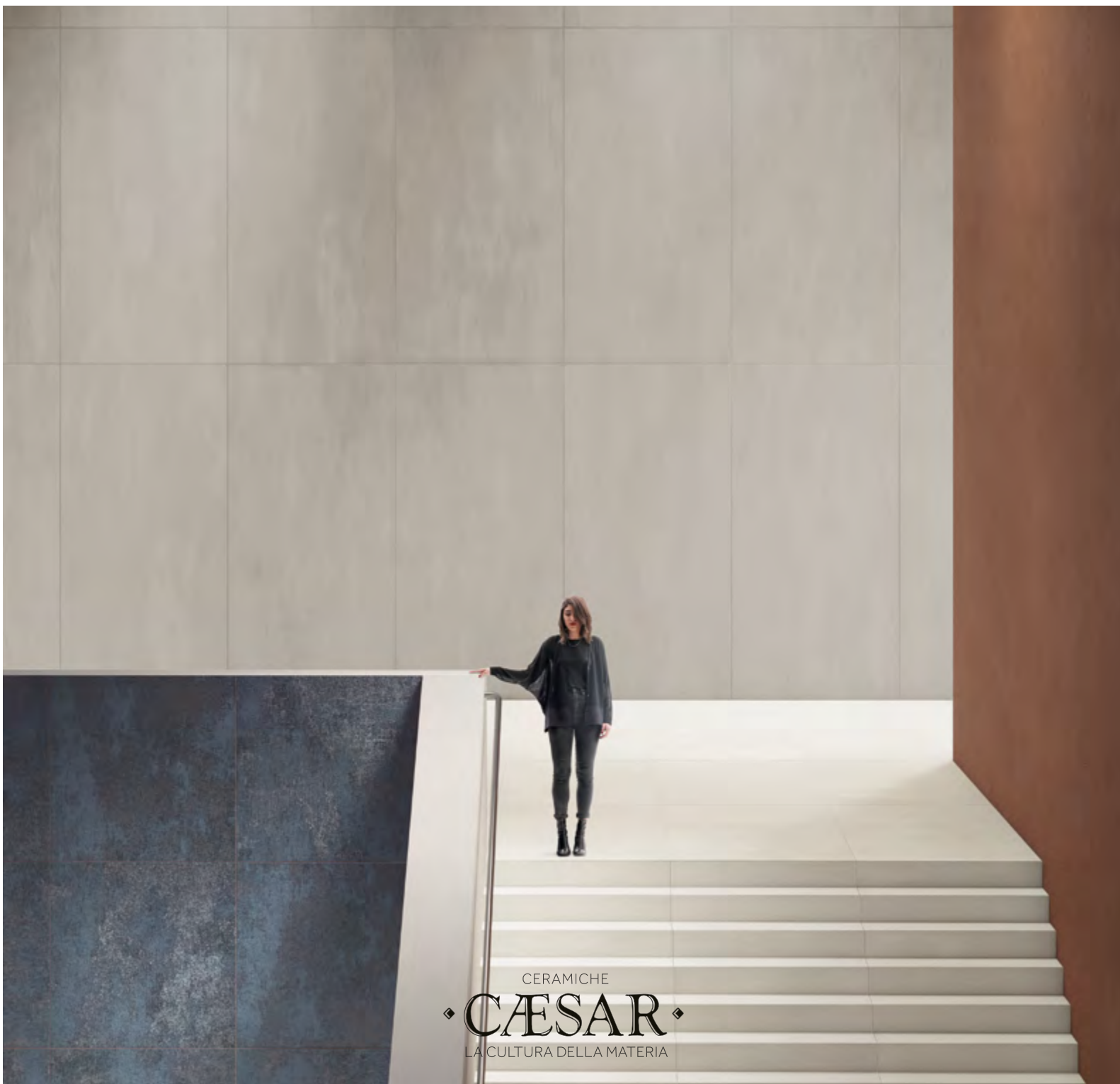


# BUILT Contemporary Surfaces



CERAMICHE

◆ CAESAR ◆

LA CULTURA DELLA MATERIA

# INDEX

Contemporary	p.02
Minimal Design	p.04
Sizes - Finishes - Colours	p.06
Project Evolution	p.08
Retail	p.12
Architecture	p.18
Home	p.26
Features	p.36

# CONTEMPORARY

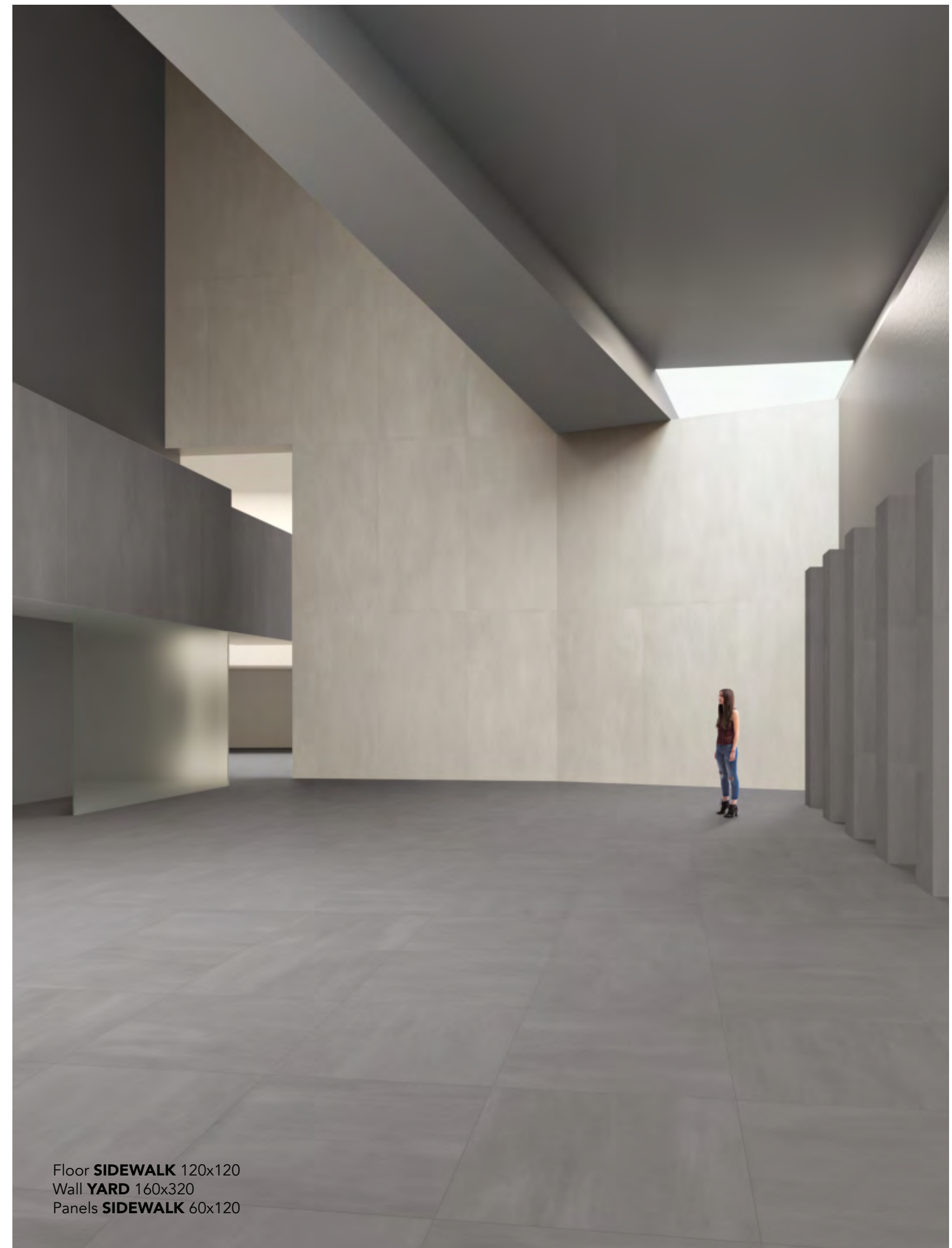
**Il cemento ha caratterizzato e plasmato l'epoca moderna e con protagonismo assoluto è entrato nel nuovo millennio segnando in modo indelebile l'architettura. Il grès porcellanato di BUILT è l'affermazione del cemento che trascende la sua funzione primaria di materiale edilizio, e si propone come rinnovata soluzione per le finiture d'interni. BUILT è espressione del contemporaneo.**

Concrete has characterised and given shape to modern times. It has stepped into the new millennium as a protagonist to leave its indelible mark in architecture. BUILT porcelain stoneware is the interpretation of concrete beyond its main function as building material. It becomes a new manner to decorate interiors. BUILT is the expression of contemporary style.

Le ciment a caractérisé et modelé l'époque moderne, il est entré dans le nouveau millénaire comme protagoniste en marquant à jamais l'architecture. Le grès cérame de BUILT est l'affirmation du ciment qui transcende sa fonction primaire, celle de matériau de construction, et se propose comme une nouvelle solution pour les finitions d'intérieurs. BUILT est l'expression du modernisme.

Der Zement hat unsere moderne Zeit geprägt und geformt, und er setzt auch im neuen Millennium als absoluter Hauptakteur Zeichen in der Architektur. Das Feinsteinzeug BUILT ist eine Hommage an den Zement, der über seine primäre Funktion als Baustoff hinausgeht und sich als immer wieder neue Lösung auch für den Innenausbau anbietet. BUILT ist Ausdruck des zeitgenössischen Stils par excellence.

Охарактеризовав современную эпоху и придав ей форму, цемент вошел в новое тысячелетие, играя в нем ведущую роль и оставляя неизгладимый след в архитектуре. Керамогранит коллекции BUILT утверждает цемент в качестве не просто строительного материала, а нового решения для отделки помещений. BUILT выражает дух современности.



Floor **SIDEWALK** 120x120  
Wall **YARD** 160x320  
Panels **SIDEWALK** 60x120

# MINIMAL DESIGN

**Il minimale in BUILT diviene plus di prodotto. La sintesi materica si fa strumento per la progettazione e con un'estetica sottile e raffinata parla con voce diretta. La materia ceramica muta a seconda del contesto, si adatta, si stende sui piani, e la sua struttura dai lievi passaggi cromatici muove le superfici con delicatezza alternando alonature e lucidature, micro alveoli e leggere puntinature.**

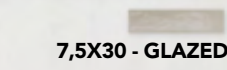
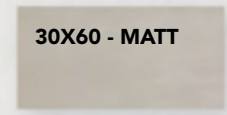
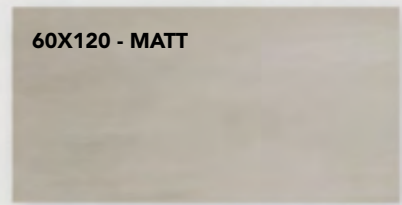
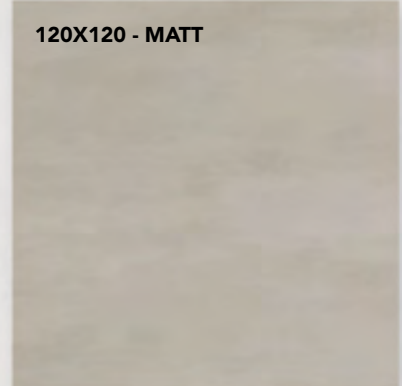
The minimal nature of BUILT gives extra value to the product. The combination of materials becomes a tool for design; the subtle and refined aesthetics speak clearly. Ceramic material changes depending on the context. It adapts to the surface and extends over it. The structure with its slight changes in colour gives a dynamic feel but in a delicate manner. Matt and glossy areas, micro-cavities and small speckles all give their contribution to the dynamic feel.

Le minimalisme de BUILT devient un atout et la combinaison des matériaux un outil de conception. L'esthétique, subtile et raffinée, parle clairement. La matière céramique change en fonction du contexte et s'adapte à la surface sur laquelle elle s'étend. Sa structure caractérisée par de légers mouvements chromatiques anime délicatement les surfaces par une alternance de zones opaques et de zones brillantes, de minuscules cavités et de fines taches.

Minimalismus wird mit BUILT zu einem Mehrwert. Die stoffliche Synthese wird zum Instrument des Planers und übernimmt mit einer subtilen und ausgesuchten Ästhetik eine Hauptrolle. Die Keramik verändert sich je nach ihrem Kontext; sie passt sich an, erstreckt sich über Flächen hinweg, und ihre Struktur bringt mit feinen Farbübergängen leichte Bewegung auf die Oberflächen. Wolkige und glänzende Stellen, Mikrowaben und leichte Sprenkelungen wechseln miteinander ab.

Минимализм коллекции BUILT становится ее главным преимуществом. Сдержанный характер материала превращается в дизайнерский инструмент, обладающий тонким и изысканным видом и говорящий сам за себя. Керамический материал видоизменяется в соответствии с его окружением, приспособляясь к нему и закрывая собой пространство. Плитка с едва заметными цветовыми изменениями нежно оживляет поверхности, на ней чередуются матовые и глянцевые участки, микросоты и мелкие точки.





120X120 - MATT

60X120 - MATT

60X60 - MATT

30X60 - MATT

7,5X30 - GLAZED

AEXTRA 20  
120X120 - GRIP  
90X90 - GRIP  
60X60 - GRIP

PROJECT EVOLUTION

160X320 - MATT  
120X278 - MATT

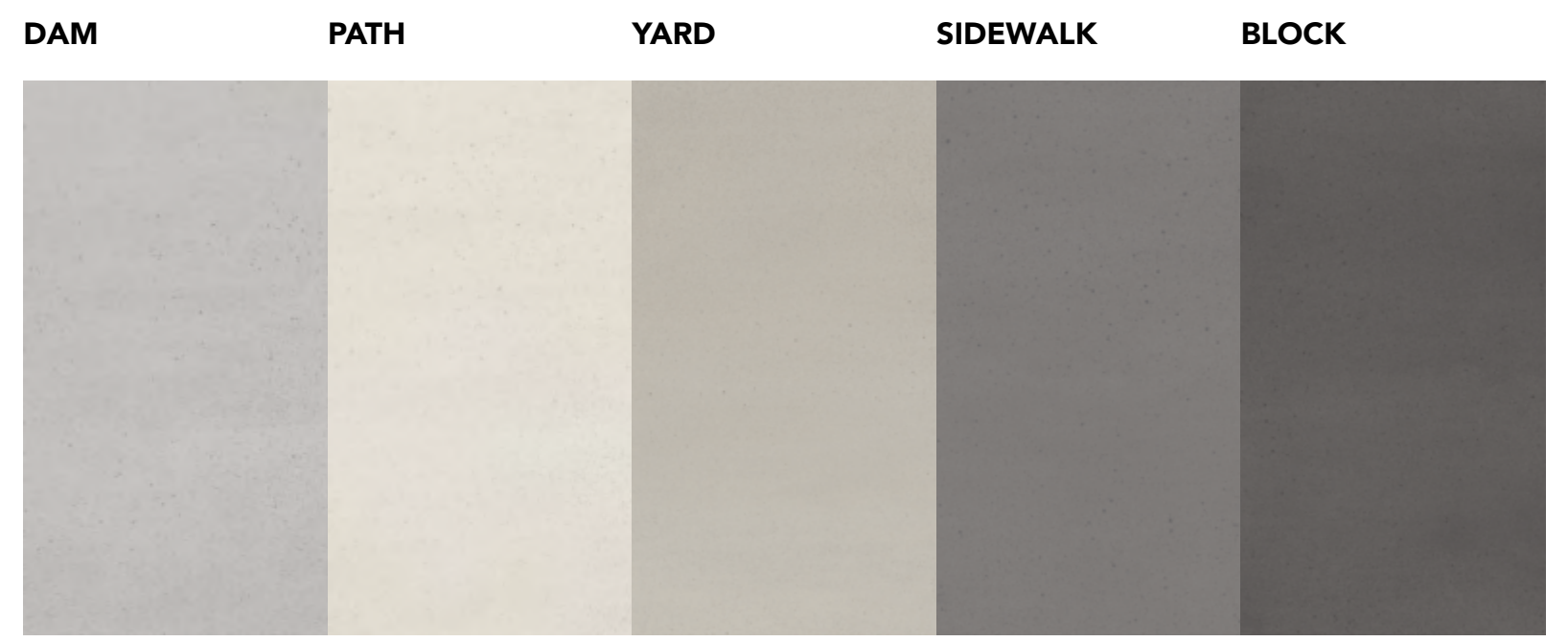
PROJECT EVOLUTION

160X160 - MATT



Floor DAM 30x60

# 9SIZES 3FINISHES 5COLOURS



# PROJECT EVOLUTION

**Continuità dei piani, campi visivi che tendono all'infinito. I 160x320 e 160x160 sono un nuovo e sorprendente sviluppo del grande formato nel mondo Project Evolution che propone grandi lastre ceramiche per i rivestimenti. Monumentali ambizioni di bellezza.**

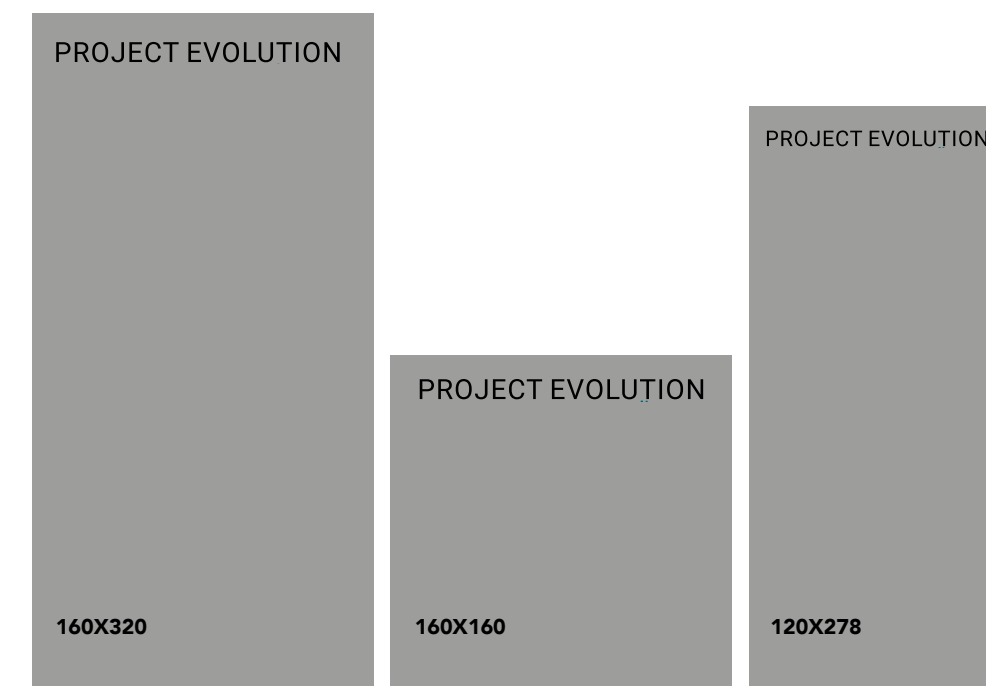
Continuity of surfaces, fields of vision that tend towards the infinite. The 160x320 and 160x160 sizes are a new and surprising development of the large sizes of Project Evolution, with its extra large ceramic slabs for monumental coverings to fulfil ambitions of beauty.

Continuité des surfaces et champs visuels qui semblent s'étendre à l'infini. Les formats 160x320 et 160x160 sont un développement nouveau et extraordinaire du grand format Project Evolution qui propose de grandes dalles céramiques pour réaliser des ambiances de beauté telles que les revêtements monumentaux.

Kontinuität der Flächen, Blickfelder, die ins Unendliche gerichtet sind. Die Formate 160x320 und 160x160 sind eine überraschende Weiterentwicklung des Großformats in der Welt von Project Evolution, mit ihren großen Keramikplatten für die Wandverkleidung. Monumentale Ambitionen in Sachen Schönheit.

Поверхности становятся сплошными, а поле зрения расстилается до бесконечности. Размеры 160x320 и 160x160 - это новое и удивительное развитие крупных форматов для проекта Project Evolution, предлагающего большие керамические панели для облицовки стен. В стремлении к красоте используются большие размеры.

Floor **FABULA THECA** 30x120  
Wall **YARD** 160x320



Floor **PATH** 60x60  
Wall **YARD** 160x320

**BUILT** Contemporary Surfaces

## RETAIL

**Shop, boutique, atelier, ristoranti, locali outdoor. BUILT è una collezione dal forte contenuto progettuale, ideata per essere strumento ceramico al servizio di progettisti, interior designer e architetti. BUILT suggestiona con decisione senza risultare invadente ed è stato progettato per articolare gli spazi espositivi con eleganza e pulizia estetica.**

Shops, boutiques, ateliers, restaurants, outdoor locations. BUILT is a collection that has a strong content in terms of design. It is a tool for designers, interior designers and architects. BUILT gives a bold impression but is never intrusive. It has been designed to trace out spaces with elegance and very clear-cut aesthetics.

Magasins, boutiques, ateliers, restaurants, locaux extérieurs. BUILT est une collection à haut contenu en termes de design, qui a été conçue comme outil céramique au service de designers, y compris d'intérieurs, et d'architectes. La collection BUILT, qui impressionne sans indiscrétion, a été réalisée pour organiser les espaces d'exposition avec un design aux contours précis et élégants.

Shops, Boutiquen, Ateliers, Restaurants, Lokale im Freien. BUILT ist eine Kollektion von hohem projekttechnischem Gehalt, Keramik für Planer, Innendesigner und Architekten. BUILT beeindruckt auf prägnante Weise, ohne aufdringlich zu wirken. Es wurde konzipiert, um Ausstellungsräume mit eleganter und schlichter Optik zu gestalten.

Магазины, бутики, мастерские, рестораны, заведения на открытом воздухе. Коллекция BUILT обладает выраженной проектной составляющей, так как была разработана для того, чтобы стать керамическим инструментом на службе проектировщиков, дизайнеров интерьеров и архитекторов. BUILT создает четкое, но не навязчивое впечатление, и была создана для оформления пространств, где можно выставлять продукцию элегантно и в духе эстетической чистоты.





Floor **PATH** 60x60  
Wall Panel **TRACE MINT** 120x240  
Furniture **DAM** 60x120



Floor **DAM** 30x60



Floor **BLOCK** 60x60, **AUTORE CAPRI** 30x30



# ARCHITECTURE

**Expo, biblioteche, hotel, sale congressi, centri commerciali: i grandi formati e le ricercate proposte cromatiche di BUILT definiscono ed elevano gli spazi. La collezione è stata coniata attraverso una sintesi d'ispirazione metropolitana portata a misura d'uomo, per un'architettura dentro le architetture.**

Exhibition spaces, libraries, hotels, conference rooms, shopping centres: the large sizes and particular colours of BUILT define and enhance the beauty of large spaces. The collection has been created by summarising sources of inspiration coming from the metropolitan style and making them people-friendly for architecture within architecture.

Expos, bibliothèques, hôtels, salles de congrès, centres commerciaux : les grands formats et les solutions chromatiques raffinées de BUILT définissent et soulignent la beauté des espaces. Cette collection est le fruit d'un mélange de sources d'inspiration métropolitaine ramené à la taille humaine pour une architecture dans les architectures.

Ausstellungsräume, Bibliotheken, Hotels, Kongresssäle, Einkaufszentren: die großen Formate und erlesenen Farben von BUILT definieren und edeln jedes Ambiente. Die Kollektion ist aus der Inspiration einer auf Menschenmaß gebrachten Metropole entstanden, für eine Architektur innerhalb architektonischer Landschaften.

Выставки, библиотеки, конференц-залы, торговые центры - большие форматы и изысканные цветовые предложения BUILT вырисовывают пространства и повышают их престиж. Стимулом в разработке коллекции стал синтез городского духа в человеческом измерении, создающий особую архитектуру в рамках уже существующей.




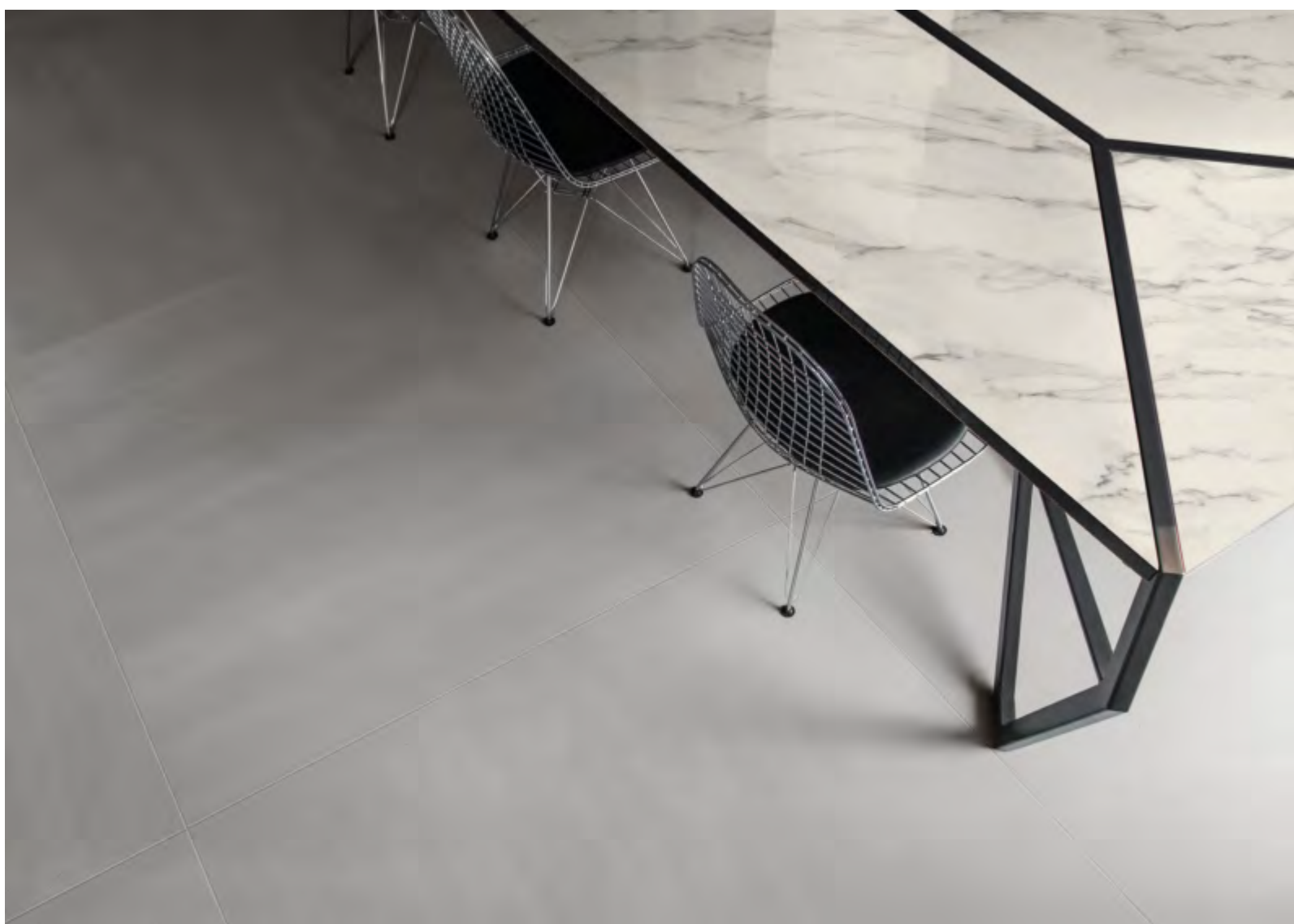
Floor **SIDEWALK** 120x120  
Wall **FABULA NUCIS** 30x120  
Furniture **FABULA NUCIS** 30x120



Floor **BLOCK** 60x60  
Wall **BLOCK** 30x60, **FABULA ULMUS** 5,7x60, 20x120



Floor Outside **YARD** 90X90   
Floor Inside **YARD** 60x120  
Wall **YARD** 160x320



Floor **SIDEWALK** 120x120  
Furniture **ANIMA SELECT BIANCO ARABESCO** 120x240



Floor **YARD** 60x120  
Furniture **PORTRAITS KIRKBY**

# HOME

**Ville, case, appartamenti, attici, loft. Dalle metropoli alle stanze. BUILT arricchisce attraverso il minimale, si fa arte dell'arredo. I luoghi della casa assumono profondità e importanza. La performance materica impreziosisce gli ambienti e il colloquio che si instaura con gli arredi è sempre accattivante.**

Villas, houses, apartments, lofts. From a metropolis to your rooms. With its minimal style, BUILT enhances, highlights and becomes the art of furnishing. Your home spaces acquire depth and importance. The performance of this material makes your rooms precious and the interaction with furniture is always charming.

Villas, maisons, appartements, lofts. Des métropoles aux pièces de la maison. BUILT embellit avec minimalisme et devient art de la décoration. Les espaces domestiques prennent de la profondeur et de l'importance. Les performances de la matière enrichissent les espaces et l'interaction avec le mobilier est toujours séduisante.

Villen, Häuser, Wohnungen, Penthouses, Lofts. Von der Großstadt zum einzelnen Raum. BUILT bereichert durch Minimalismus, wird Teil der Einrichtung. Der Wohnraum erhält Tiefe und Bedeutung. Stoffliche Performance veredelt den Raum, und unter den Einrichtungsobjekten entsteht ein spannender Dialog.

Виллы, особняки, квартиры, аттики, лофты. Атмосфера больших городов проникает в интерьеры. Минималистский стиль BUILT обогащает и становится искусством оформления. Домашние помещения приобретают новый смысл и значение. Характеристики материала повышают ценность интерьеров, создавая всегда удачную взаимосвязь с предметами обстановки.



Wall **PATH** 7,5x30



Wall **YARD** 7,5x30





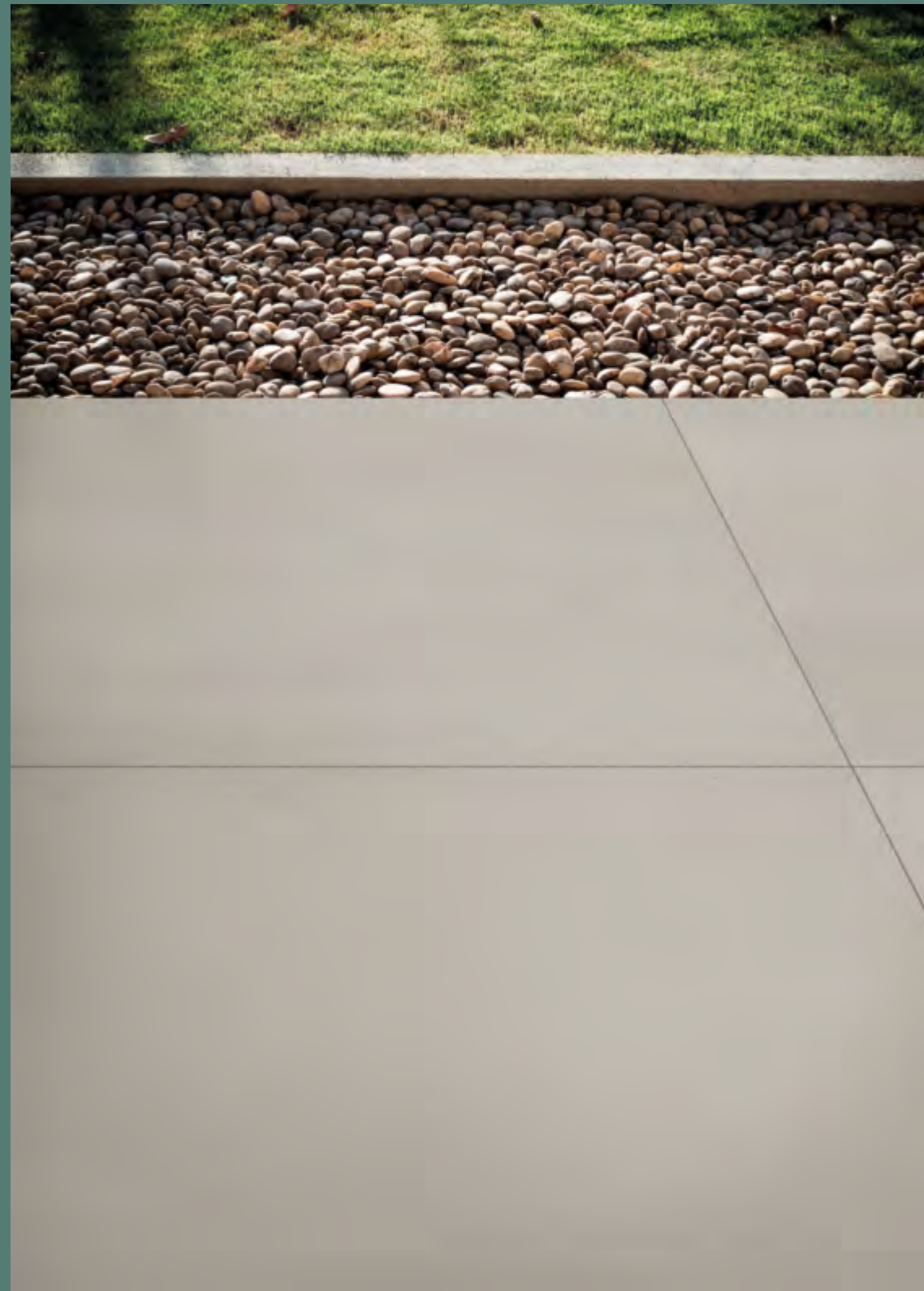
Floor Inside **YARD** 120x120  
Floor Outside **VIBE** 30X120



Floor **DAM** 60x60  
Wall **DAM** 60x120  
Furniture **BLOCK** 30x60



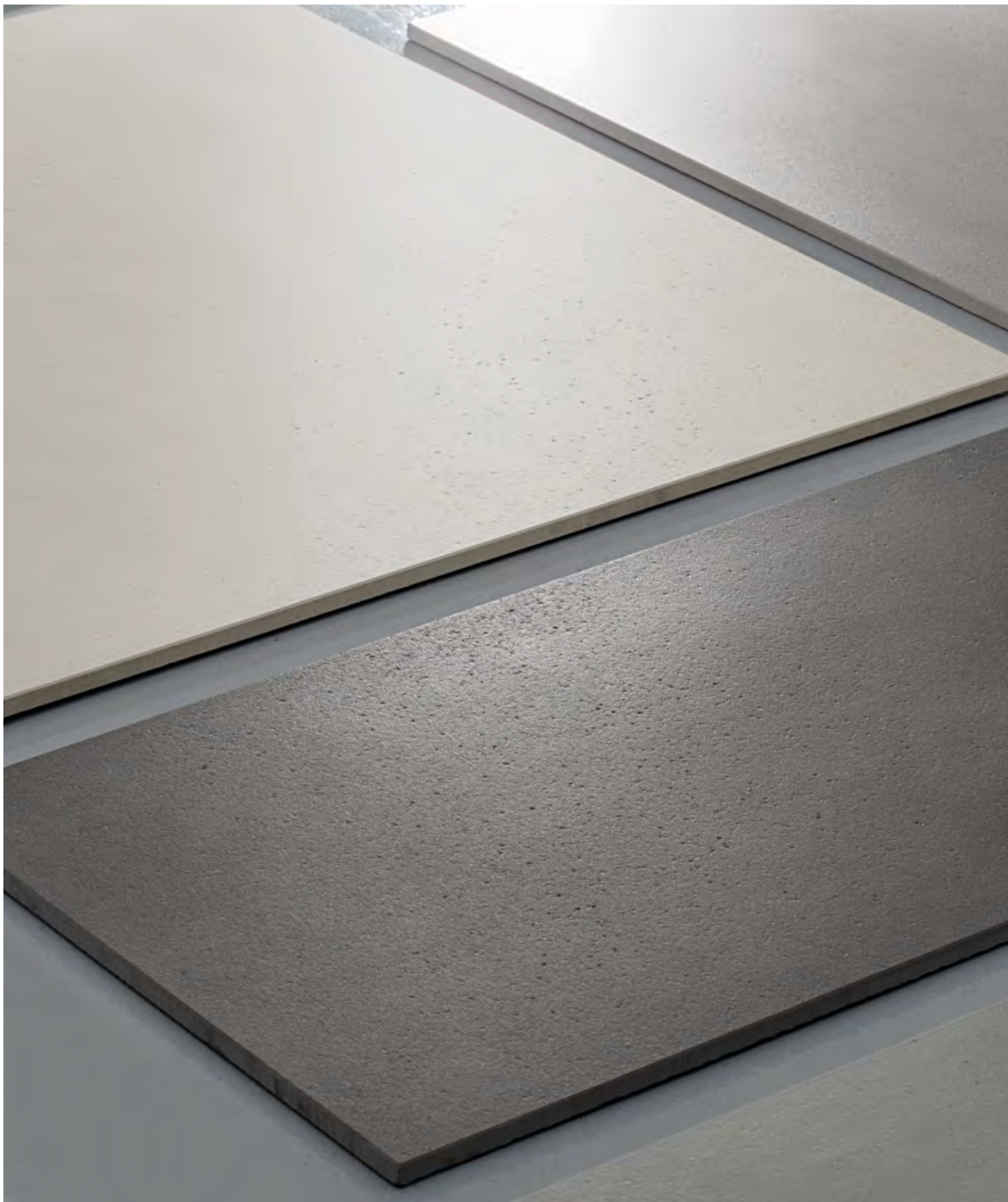
Floor **YARD** 30x60  
Wall **YARD** 30x60



Floor **YARD** 90x90



Floor **SIDEWALK** 90x90



## FEATURES

**Ricchezza di tonalità di grigi freddi e caldi delle superfici, grandi formati, decorazioni innovative. Con BUILT la creatività si anima, la progettualità diviene propositiva e si impossessa degli spazi con decisione e potenza visiva.**

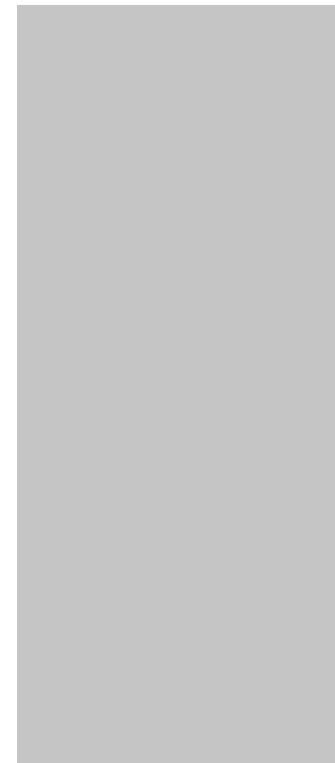
Richness of tones, from cool grey to warm colours, large sizes, innovative decorations. With BUILT creativity comes alive. Design becomes a potential and captures spaces with decision and visual power.

Richesse des nuances, du gris froid au gris chaud, grands formats, décorations innovantes. Avec BUILT la créativité s'anime, le design devient une ressource qui capture les espaces avec détermination et puissance visuelle.

Eine reiche Auswahl aus kalten und warmen Grautönen für die Oberflächen, Großformate, innovative Dekore. BUILT regt zu Kreativität und konstruktiver Planung an und ergreift entschlossen und mit optischer Kraft Besitz vom Raum.

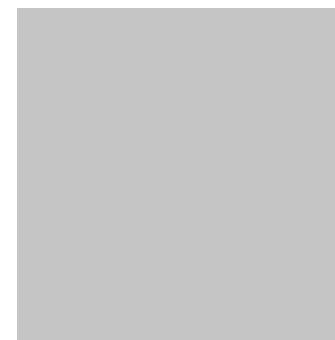
Поверхности с богатыми холодными и теплыми оттенками серого, крупные форматы, инновационный декор. С коллекцией BUILT творчество приобретает жизнь, применяется активный подход к проектам, пространства оформляются в решительном и мощном визуальном ключе.

PROJECT EVOLUTION



119,5X278  
47 1/16" x 109 7/16"

FORMATI, SIZES



119,5X119,5  
47 1/16" x 47 1/16"



60X120  
23 5/8" x 47 7/8"



60X60  
23 5/8" x 23 5/8"



30X60  
11 13/16" x 23 5/8"



7,5X30 \*  
2 15/16" x 11 13/16"

**\* Non rettificato, smaltato, solo per rivestimento.  
Not rectified, glazed, only for wall application.**  
Non rectifié, émaillé, exclusivement pour revêtement mural.  
Nicht rektifiziert, glasiert, nur als Wandverkleidung geeignet.  
не ретицированный, глазурованный, только для облицовки.

**Naturale, Monocalibro, rettificato e squadrato.  
Matt, Rectified, squared, one caliber.**  
Naturel, Rectifié et mis d'équerre.  
Natur, Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.  
Матовая, Ретицированная, одного калибра.

V1

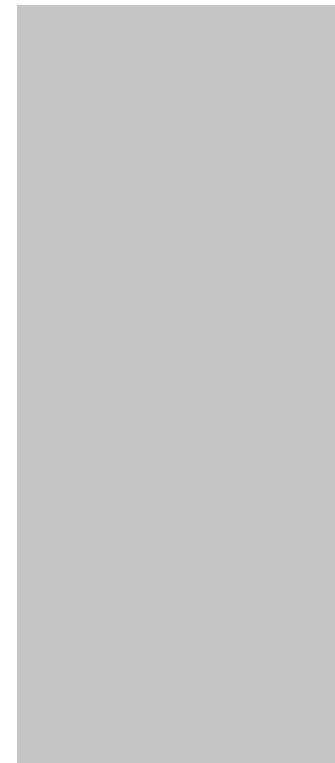


**Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.  
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.**  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

**Grigio Freddo,  
per stemperare gli ambienti.  
Cool grey, to soften  
environments.  
Gris froid, pour adoucir les espaces.  
Kaltes Grau, das den Raum dämpft.  
Холодный серый цвет успокаивает  
помещения.**

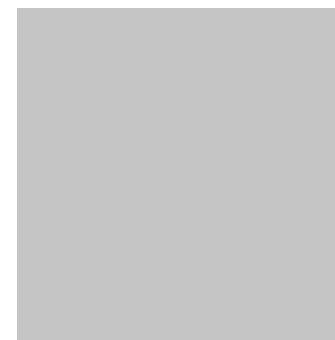
# PATH

## PROJECT EVOLUTION



119,5X278  
47<sup>1</sup>/<sub>16</sub>" x 109<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"

## FORMATI, SIZES



119,5X119,5  
47<sup>1</sup>/<sub>16</sub>" x 47<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"



60X120  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



60X60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



30X60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



7,5X30 \*  
2<sup>15</sup>/<sub>16</sub>" x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"

**\* Non rettificato, smaltato, solo per rivestimento.  
Not rectified, glazed, only for wall application.**  
Non rectifié, émaillé, exclusivement pour revêtement mural.  
Nicht rektifiziert, glasiert, nur als Wandverkleidung geeignet.  
не ретицированный, глазурованный, только для облицовки.  
**Naturale, Monocalibro, rettificato e squadrato.  
Matt, Rectified, squared, one caliber.**  
Naturel, Rectifié et mis d'équerre.  
Natur, Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.  
Матовая, Ретифицированная, одного калибра.

V1

 **Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.  
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.**  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

**Bianco, un classico per le finiture  
d'interni.**

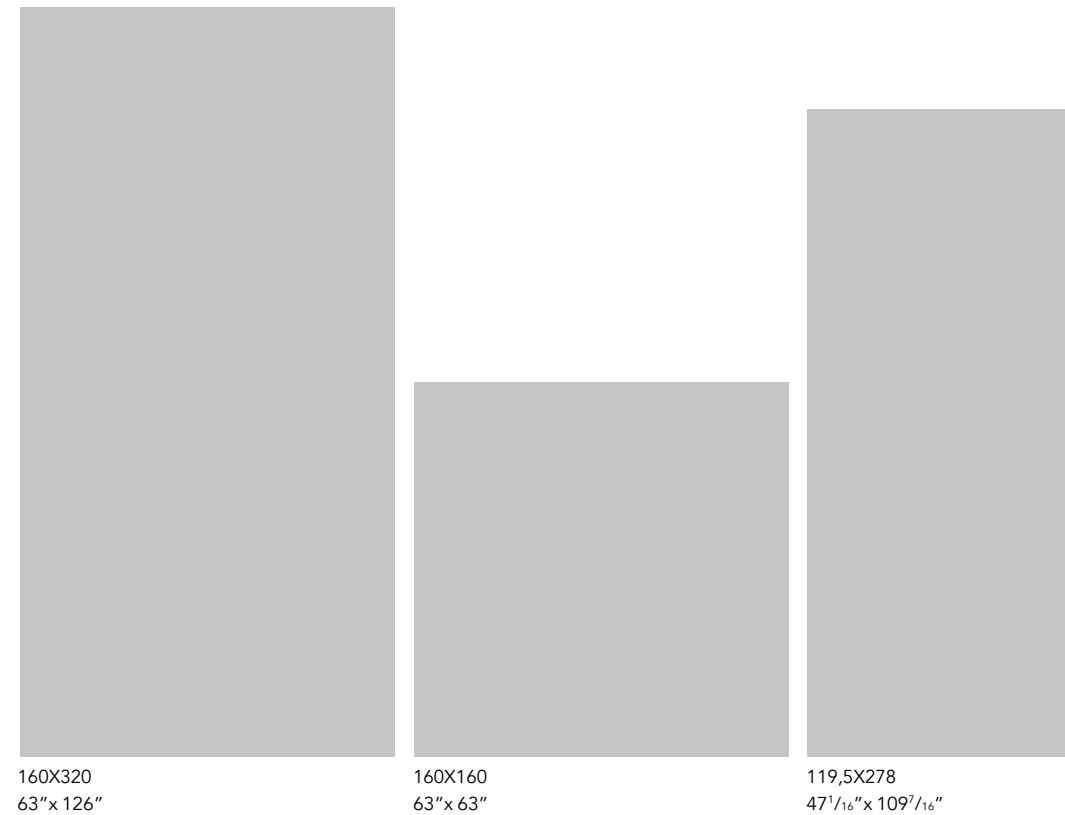
**White, a classic for interior decoration.**

**Blanc, un classique pour les finitions  
d'intérieurs.**

**Weiß, ein Klassiker für den Innenausbau.**

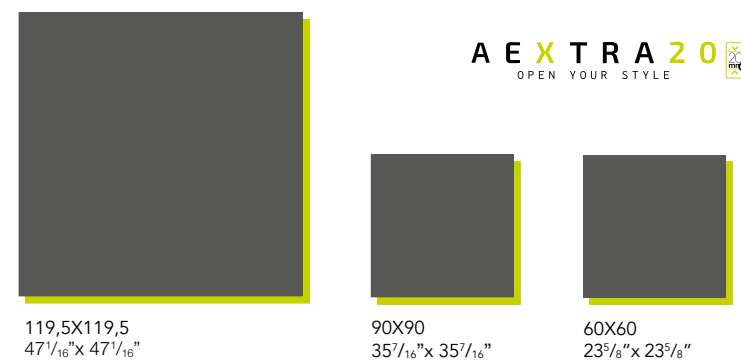
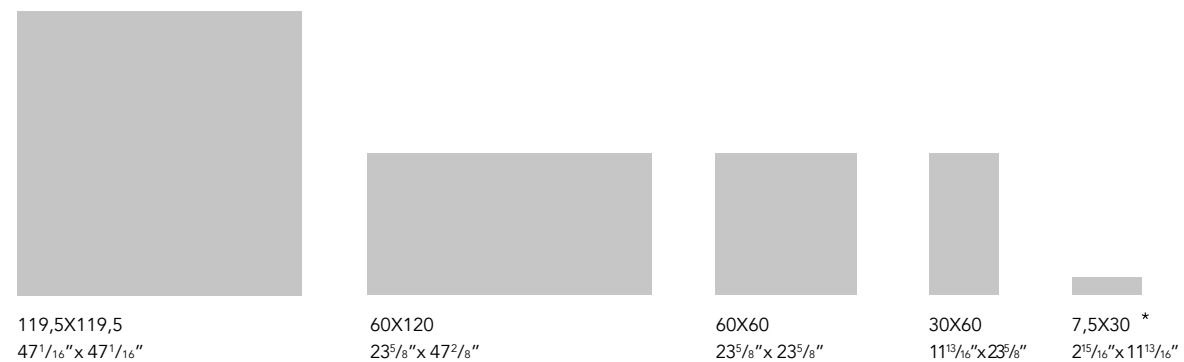
**Белый цвет - классическое решение при от-  
делке интерьеров.**

## PROJECT EVOLUTION



**Cemento, nella sua accezione di colore puro. Concrete, in its meaning of pure colour. Ciment, dans son acception de couleur pure. Zement in seiner Farbe par excellence. Цемент в чистом виде.**

## FORMATI, SIZES



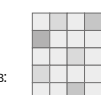
**A E X T R A 2 0**  
OPEN YOUR STYLE

**Naturale, Monocalibro, rettificato e squadato. Matt, Rectified, squared, one caliber.**  
Naturel, Rectifié et mis d'équerre.  
Natur, Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.  
Матовая, Ретицированная, одного калибра.

\* **Non rettificato, smaltato, solo per rivestimento. Not rectified, glazed, only for wall application.**  
Non rectifié, émaillé, exclusivement pour revêtement mural.  
Nicht rektifiziert, glasiert, nur als Wandverkleidung geeignet.  
не ретицированный, глазурованный, только для облицовки.

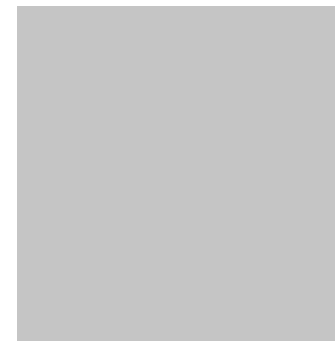
o **Materiale da non sopraelevare: per informazioni rivolgersi alla Divisione Caesartech.**  
Material not intended for installation on raised floor systems: for information, please contact Caesartech Division  
Produit déconseillé pour la pose sur plots: pour toute information, veuillez vous adresser à la Division Caesartech  
Nicht für die Verlegung auf Stützen bzw. als Doppelböden geeignet: wenden Sie sich für Infos bitte an den Geschäftsbereich Caesartech  
Материал не предназначен для укладки на подставки или для настла фальш-полов: за справками обращайтесь в подразделение Caesartech.

V1



**Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime. Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.**  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

## FORMATI, SIZES



119,5X119,5  
47<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"x 47<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"



60X120  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x 47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



60X60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



30X60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



7,5X30 \*  
2<sup>15</sup>/<sub>16</sub>"x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"

## A E X T R A 2 0

OPEN YOUR STYLE



119,5X119,5  
47<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"x 47<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"



90X90  
35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"



60X60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

\* **Non rettificato, smaltato, solo per rivestimento.**  
**Not rectified, glazed, only for wall application.**  
 Non rectifié, émaillé, exclusivement pour revêtement mural.  
 Nicht rektifiziert, glasiert, nur als Wandverkleidung geeignet.  
 не реktифицированный, глазурованный, только для облицовки.

**Naturale, Monocalibro, rettificato e squadrato.**  
**Matt, Rectifié, square, one caliber.**  
 Naturel, Rectifié et mis d'équerre.  
 Natur, Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.  
 Матовая, Ретифицированная, одного калибра.

o **Materiale da non sopraelevare: per informazioni rivolgersi alla Divisione Caesartech.**  
 Material not intended for installation on raised floor systems: for information, please contact Caesartech Division  
 Produit déconseillé pour la pose sur plots: pour toute information, veuillez vous adresser à la Division Caesartech  
 Nicht für die Verlegung auf Stützen bzw. als Doppelböden geeignet: wenden Sie sich für Infos bitte an den Geschäftsbereich Caesartech  
 Материал не предназначен для укладки на подставки или для настла фальш-полов: за справками обращайтесь в подразделение Caesartech.

V1



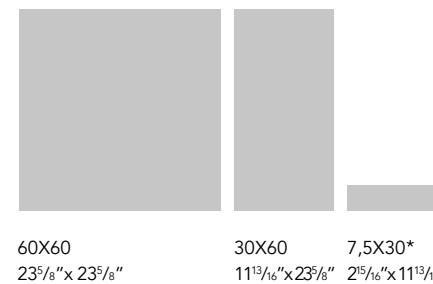
**Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.**  
**Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.**  
 Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.  
 Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
 Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

**Grigio Scuro,  
 chiave di volta progettuale.  
 Dark grey, a keystone for design.  
 Gris foncé, clé de voûte d'un projet.  
 Dunkelgrau, um im Projekt  
 Akzente zu setzen.  
 Темно-серый цвет является  
 основным компонентом проекта.**





**FORMATI, SIZES**



**\* Non rettificato, smaltato, solo per rivestimento.**  
**Not rectified, glazed, only for wall application.**  
 Non rectifié, émaillé, exclusivement pour revêtement mural.  
 Nicht rektifiziert, glasiert, nur als Wandverkleidung geeignet.  
 не ретицированный, глазурованный, только для облицовки.

**Naturale, Monocalibro, rettificato e squadrato.**  
**Matt, Rectified, squared, one caliber.**  
 Naturel, Rectifié et mis d'équerre.  
 Natur, Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.  
 Матовая, Ретицированная, одного калибра.

V1

 **Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.**  
**Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.**  
 Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.  
 Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
 Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

**Antracite, tutta l'eleganza dello scuro.**

Charcoal grey, all the elegance of dark tones.

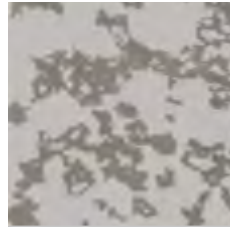
**Anthracite, toute l'élégance des couleurs foncées.**

**Anthrazit, die ganze Eleganz der dunklen Töne.**

**Антрацитовый цвет предлагает всю элегантность темных тонов.**

# DECOR - SPOTLIGHT

DAM



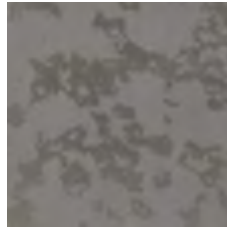
60X60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

YARD



60X60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

SIDEWALK



60X60  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



**Lucenti emersioni da un raffinato sottostrato materico.**

Brilliant reflections surface out from a refined material substrate.

Des reflets brillants issus d'un matériau de sous-couche raffiné.

Leuchtende Emersionen aus einem raffiniert materischen Untergrund.

Сверкающие отблески, всплывающие на поверхность из глубины изысканного материала.

Naturale, Monocalibro, rettificato e squadrato.  
Matt, Rectified, squared, one caliber.  
Naturel, Rectifié et mis d'équerre.  
Natur, Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.  
Матовая, Ретифицированная, одного калибра.



# DECOR - COMPOSIZIONE M



30X30  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"

DAM



PATH



YARD



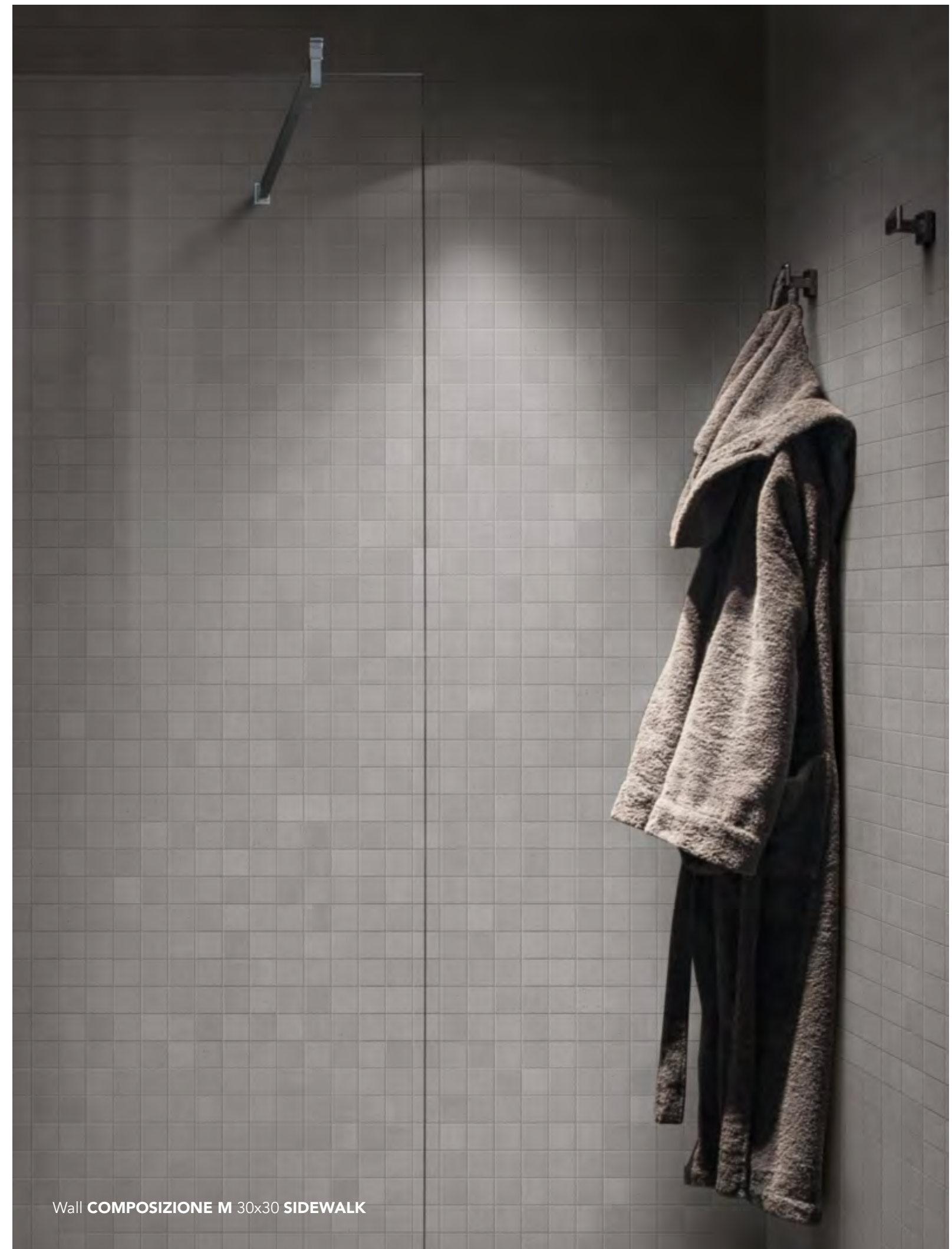
SIDEWALK



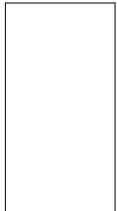

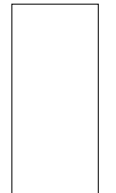

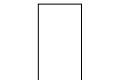


BLOCK



**Mosaico contemporaneo  
in grès porcellanato.  
Contemporary porcelain  
stoneware mosaic.  
Mosaique moderne  
en grès cérame.  
Zeitgemäßes Mosaik  
aus Feinsteinzeug.  
Современная мозаика  
из керамогранита.**



Wall **COMPOSIZIONE M 30x30 SIDEWALK**

								
	160x320 cm 63"x126" 6 mm	160x160 cm 63"x63" 6 mm	119,5x278 cm 47 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> "x109 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> " 6 mm	119,5x119,5 cm 47 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> "x47 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> " 9 mm	60x120 cm 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x47 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> " 9 mm	60x60 cm 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " 9 mm	30x60 cm 11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " 9 mm	7,5x30 cm 2 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> "x11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> " 8,5 mm
Dam			●	●	●	●	●	◆
Path			●	●	●	●	●	◆
Yard	●	●	●	●	●	●	●	◆
Sidewalk				●	●	●	●	◆
Block					●	●	●	◆





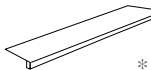


**Monocalibro, rettificato e squadrato.**  
**Rectified, squared, one caliber.**  
 Monocalibre rectifié et mis d'équerre.  
 Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkling.  
 Ретифицированная, одного калибра.

● **Naturale Matt**  
 Naturel  
 Natur  
 Матовая

■ **Grip**

◆ **Non rectifié, émaillé, exclusivement pour revêtement mural.**  
 Nicht rektifiziert, glasiert, nur als wandverkleidung geeignet.  
 Не ретифицированный, глазурованный, только для облицовки.

### AEXTRA 20 OPEN YOUR STYLE

							
	119,5x119,5 cm 47 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> "x47 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> " 20 mm	90x90 cm 35 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> "x35 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> " 20 mm	60x60 cm 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " 20 mm	Battiscopa - Bullnose Plinthe - Sockel - Плинтус 7,2x60 cm 2 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "	Scalino - Step tread Nez de marche - Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень 33x120 cm 13"x47 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "	Scalino - Step tread Nez de marche - Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень 33x60 cm 13"x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "	Angolare - Step tread corner Pièce angulaire - Stufenecke Угловая ступень 33x33 cm 13"x13"
Dam				●	●	●	●
Path				●	●	●	●
Yard	■	■	■	●	●	●	●
Sidewalk	■	■	■	●	●	●	●
Block				●	●	●	●

\*\*Disponibile solo su richiesta. **Manufactured only upon special request.** Seulement sur demande.  
 Nur auf Anfrage. Производится только по заказу.

V1

**Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime. Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.**  
 Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes. Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile. Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

### IMBALLI - PACKAGING - CONDITIONNEMENT - VERPACKUNGS-EINHEITEN - УПАКОВКА

FORMATO - SIZE - FORMAT - ФОРМАТ		SCATOLA - BOX - BOÏTE - KARTON - КОРОБКА			PALLET - PALLETTE - ПАЛЛЕТА		
CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
160x320	63"x126"	1	5,12	~78,00	14	71,68	~1092,00
160x160	63"x63"	1	2,56	~39,00	24	61,44	~936,00
119,5x278	47 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> "x109 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> "	1	3,3221	~44,81	18	59,79	~806,58
119,5x119,5	47 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> "x47 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> "	2	2,85605	~62,00	20	57,121	~1240,00
60x120	23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x47 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "	2	1,44	~28,80	35	50,40	~1008,00
60x60	23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "	4	1,44	~28,40	30	43,20	~852,00
30x60	11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "	7	1,26	~25,00	40	50,40	~1000,00
7,5x30	2 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> "x11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> "	48	1,08	~19,20	48	51,84	~921,60
60x60 Aextra20	23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "	2	0,72	~32,33	30	21,60	~969,90
90x90 Aextra20	35 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> "x35 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> "	1	0,81	~37,60	18	14,58	~676,80
119,5x119,5 Aextra20	47 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> "x47 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> "	1	1,42802	~56,80	20	28,56	~1136,00

La variabilità cromatica e/o di pattern della superficie evidenzia la naturalezza del prodotto; per ottenere un effetto naturale si raccomanda di posare il prodotto con almeno 2-3 mm di fuga, attingendo contemporaneamente da almeno 4-5 scatole di materiale. The chromatic and/or pattern variations of the surface enhance the natural appearance of the product. To obtain a natural effect, we recommend a grouting joint of at least 2-3 mm. Tiles should be picked from at least 4-5 boxes and then mixed. La variabilità cromatica et/ou de motifs de la surface met en évidence le caractère naturel du produit; pour obtenir un effet authentique, nous vous conseillons de poser le produit en mélangeant le contenu de 4/5 boîtes avec au moins 2-3 mm de joint. Die farblichen und/oder Pattern Gegensätze der Oberflächen unterstreicht die Natürlichkeit des Produktes. Zur Erzielung eines natürlichen Effekts wird empfohlen, die Fliesen mit wenigstens 2-3 mm Fuge zu verlegen und abwechselnd Teile aus 4-5 Packungen zu verwenden. Различные оттенки и рисунки на поверхности усиливают естественный вид продукта. Чтобы достичь естественного эффекта, мы рекомендуем укладывать плитку со швом не менее 2-3 мм. Плитка должна быть отобрана не менее чем из 4-5 коробок и перемешана.

**Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato.**  
**In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles.**  
 Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès émailé.  
 Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen.  
 Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.

# Caratteristiche tecniche

## NOTES TECHNIQUES - TECHNISCHE AUSKÜNFTE - ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo Bla con E, ≤0,5 % - Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards Bla with E, ≤0,5%

Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe Bla avec E, ≤0,5% - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe Bla mit E, ≤0,5%

Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт Bla, где E, ≤0,5%

	CARATTERISTICA TECNICA TILE PERFORMANCE DATA CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMES NORME NORM НОРМА	VALORE * MEDIO "CAESAR" AVERAGE "CAESAR" VALUE * VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *		
			Naturale - Matt Naturel - Natur - Матовая	Smaltato GL	A E X T R A 2 0 OPEN YOUR STYLE
	<b>Dimensione</b> - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Assorbimento d'acqua*</b> - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	≤ 0,1%
	<b>Resistenza alla flessione*</b> - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* - Упругость*	ISO 10545-4	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Non applicabile a piastrelle con una forza di rottura</b> ≥ 3000 N Not applicable to tiles with a breaking strength ≥ 3000 N N'est pas applicable aux carreaux avec une charge de rupture ≥ 3000 N Nicht anwendbar bei Fliesen mit einer Bruchlast ≥ 3000 N Не применяется в отношении плиток с прочностью на разрыв ≥ 3000 N
	<b>Sforzo di rottura (S)</b> - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - Разрушающее усилие	ISO 10545-4	Sps ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N	-	> 10.000 N
	<b>Resistenza all'urto</b> - Impact resistance Résistance au choc - Schlagfestigkeit Ударопрочность	ISO 10545-5	≥ 0,80	≥ 0,80	-
	<b>Resistenza all'abrasione profonda*</b> - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость к глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm <sup>3</sup>	-	≤ 145 mm <sup>3</sup>
	<b>Coefficiente di dilatazione termica lineare*</b> Thermal linear expansion coefficient* - Coefficient de dilatation thermique linéaire* Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Кoeffициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	≈ 7 (10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup> )	≈ 7 (10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup> )	≈ 7 (10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup> )
	<b>Resistenza agli sbalzi termici*</b> - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Dilatazione all'umidità*</b> - Expansion in humidity* Dilatation à l'humidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Resistenza al cavillo</b> - Cracking resistance Résistance aux craquelures - Haarriß-Beständigkeit Устойчивость эмали к краquelюру	ISO 10545-11	-	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	-
	<b>Resistenza al gelo*</b> - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* Морозоустойчивость*	ISO 10545-12	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	<b>Resistenza all'attacco chimico</b> - Resistance to chemical attack* Résistance à l'attaque chimique* - Beständigkeit gegen Chemikalien* Устойчивость к химическому воздействию*	ISO 10545-13	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	<b>Carico statico</b> - Static load Charge Statique - Statische Last - Статическая нагрузка	EN 12825	-	-	60x60 Centro - Centre - Au centre - Mitte - По центру KN > 7,0 Centro lato - Side centre - Au centre latéralement Mitte Seite - По центру грани KN > 5,0 Diagonale - Diagonal - En diagonale - Diagonal По диагонали KN > 8,0
	<b>Classe di carico di rottura***</b> - Breaking load class*** Classe de charge de rupture*** - Bruchlastklasse*** Класс стойкости к разрушающей нагрузке***	EN 1339	-	-	U11*** T11***
	<b>Resistenza alle macchie*</b> - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	<b>Pulibile</b> - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen Чистящийся	<b>Pulibile</b> - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen Чистящийся	<b>Pulibile</b> - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen Чистящийся
	<b>Resistenza allo scivolamento**</b> - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	DIN 51130	<b>R10 A</b>	-	<b>R11 A+B</b>
	<b>Spessore nominale</b> - Nominal Thickness Epaisseur nominale - Nominalstärke Номинальная толщина		<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует	-	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
			160X320, 160X160 119,5x278	<b>6 mm</b>	<b>8,5 mm</b>
			119,5X119,5, 60X120, 60X60, 30X60	<b>9 mm</b>	
					<b>20 mm</b>

\* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. - Average values referred to the last two years of production. - Valeurs moyennes des deux dernières années de production.  
Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen. - Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

\*\* Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto.  
As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. - Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung. - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются в наличии. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

\*\*\* Dato riferito al formato 60x60 cm. - Detail referred to the 60x60 cm size. - Donnée se rapportant au format 60x60 cm.  
Auf die Formate 60x60 cm bezogen. - Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов.

• Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. - For domestic chemicals and swimming pool additives. - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines.  
Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Valeur Minimum Demandée ANSI A137.1 - 2012 > 0,42.  
Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1-2012 >0,42.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative. - Tones of samples are indicative. - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives.  
Die Farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten. - Las tonalidades de las muestras deben considerarse puramente indicativas



Floor SIDEWALK 60x60

# BUILT

Contemporary Surfaces

Caesar raccomanda l'utilizzo a pavimento delle grandi lastre in spessore 6mm per le sole applicazioni in ambito residenziale, commerciale a traffico leggero e comunque in contesti ove non vi sia passaggio di carichi puntuali pesanti o transito di carrelli a ruote dure. La gamma di grandi lastre in 6 mm di spessore è indicata per la posa su pavimenti preesistenti: è possibile effettuare la posa su vecchi pavimenti o rivestimenti in marmo, pietra naturale, ceramica, senza la necessità di demolire la pavimentazione sottostante. **ATTENZIONE:** è sconsigliata la posa di queste lastre direttamente sul massetto. Questo perché la posa su massetto è fortemente condizionata dall'esecuzione ottimale del massetto stesso, dalla sua completa stagionatura, dal rispetto degli opportuni giunti di dilatazione nonché dalla posa effettuata a "regola d'arte". Pertanto, in questi casi, Caesar suggerisce l'utilizzo di grès porcellanato in spessore tradizionale.

Caesar recommends the installation of 6 mm thick extra large slabs only in the following conditions: residential environments, commercial environments that are subject to light traffic and in any case in contexts where there is no regular passage of heavy loads or circulation of trolleys with hard wheels. The range of 6 mm thick extra large slabs is suitable for installation on existing floors: the slabs can be installed on old floors or marble, natural stone and ceramic claddings, without the need to demolish the existing underlying floor. **ATTENTION:** it is not recommended to install these slabs on a screed directly, since the results of installation strictly relate to the condition - excellent - of the screed, to its seasoning, to the provision of expansion joints, as well as to perfect installation in accordance to "the rules of the trade". In these cases, Caesar recommends the use of porcelain stoneware with a conventional thickness.

Pour le revêtement des sols, Caesar conseille l'utilisation des grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm uniquement pour le secteur résidentiel, les zones commerciales à trafic léger et, quoi qu'il en soit, dans des contextes ne prévoyant pas le passage de charges lourdes ponctuelles ou de chariots à roues dures. La gamme de grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm est indiquée pour la pose sur des sols préexistants : il est possible d'effectuer la pose sur de vieux sols ou des revêtements en marbre, pierre naturelle, céramique sans devoir pour autant démolir le sol sous-jacent. **ATTENTION** il est déconseillé de poser ces dalles directement sur la chape. En effet une pose sur chape exécutée dans les « règles de l'art » dépend beaucoup de l'exécution optimale de la chape elle-même, de son séchage complet et du respect du positionnement des joints de dilatation. Dans ces cas, Caesar suggère l'utilisation d'un grès cérame à épaisseur traditionnelle.

Caesar empfiehlt die Verwendung der großen Platten in 6 mm Stärke als Bodenbelag nur für den Wohnungsbau, für nur leicht beanspruchte Gewerbeobjekte und in jedem Fall nur in Bereichen, in denen keine konzentrierten, schweren Lasten vorhanden sind bzw. die nicht von Transportwagen mit Hartgummirädern befahren werden. Die Palette der 6 mm starken, großen Platten eignet sich für die Verlegung über bereits vorhandenen Bodenbelägen: Eine Überverlegung auf bestehenden Bodenbelägen aus Marmor, Naturstein, Keramik ist möglich, ohne den vorhandenen Belag demolieren zu müssen. **ZUR BEACHTUNG:** Von der Verlegung dieser Platten direkt auf den Estrich wird abgeraten. Grund hierfür ist, dass die Verlegung auf Estrich in hohem Maße von der perfekten Ausführung des Estrichs selbst abhängt, von seiner vollständigen Aushärtung, von der korrekten Ausführung der Dehnungsfugen sowie von der „fachgerechten Verlegung“ im Allgemeinen. In diesen Fällen empfiehlt Caesar daher die Verwendung von Feinsteinzeug in traditioneller Stärke.

Caesar рекомендует напольную укладку крупноформатных плит толщиной 6 мм исключительно в жилых и коммерческих объектах с небольшой интенсивностью хождения и в любом случае там, где не предусматривается движение тяжелых сосредоточенных нагрузок или перевозка тележек с жесткими колесами. Ассортимент крупноформатных плит толщиной 6 мм подходит для укладки поверх уже существующих полов. Возможна укладка на старый пол или облицовку из мрамора, натурального камня, керамики, без необходимости разбора уже существующих покрытий. **ВНИМАНИЕ:** не рекомендуется укладка этих плит непосредственно на стяжку. Это вызвано тем, что на укладку на стяжку сильно влияют качественное изготовление стяжки, ее полная выдержка, присутствие всех необходимых расширительных швов, а также безупречное выполнение самой укладки. Поэтому, для такой укладки Caesar рекомендует использовать керамогранит обычной толщины.

made in Italy

Ceramics of Italy

Made in Italy. Un valore completo. Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo gres porcellanato di altissima qualità rigorosamente Made in Italy. Dall'incontro perfetto fra tecnologia ed eco compatibilità, nel rispetto delle persone che lavorano con noi, nascono i nostri prodotti sinonimo di stile, design e affidabilità. Per questa "Cultura della materia" tutta italiana che ci contraddistingue fin dalle origini abbiamo aderito da subito al "Codice Etico" promosso da Confindustria Ceramica e ci siamo impegnati pertanto a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso clienti e consumatori finali. Il marchio Ceramics of Italy promosso da Confindustria Ceramica identifica le piastrelle in ceramica prodotte in Italia dalle aziende associate. Per questo scrivere Made in Italy sui nostri prodotti, ha per noi un valore completo, profondo e importante. È la sintesi del nostro senso di responsabilità, è l'espressione dei nostri valori umani, etici ed estetici. Chi sceglie le ceramiche Caesar è quindi sicuro di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando tecnologie d'avanguardia eco sostenibili.

Made in Italy. Complete value. Since 1988, we at Ceramiche Caesar have been producing high quality, 100% Made in Italy porcelain stoneware. From the perfect fusion of technology, respect for the environment and the people who work with us, our products are the blend of style, design and reliability. Thanks to this Italian "Culture of Material" which has always set us apart from the very beginning, we have immediately complied with the "Ethic Code" promoted by Confindustria Ceramica, and committed ourselves to clearly communicating the origin of our product, a decision which allows us to show the maximum respect and transparency towards our customers and end users. The Ceramics of Italy quality mark promoted by Confindustria Ceramica identifies ceramic tiles that have been produced in Italy by member companies. This is the reason why, writing Made in Italy on our products, implies a complete, deep, important commitment. It is the synthesis of our responsible choice, the expression of our strong corporate, ethical and aesthetic values. Those who choose Ceramiche Caesar's ceramics, can be sure that they are produced using safe raw materials and manufactured by highly qualified personnel with state of the art technologies, which respect the environment and under the best working conditions.

Made in Italy. Une valeur complète. Depuis 1988, Ceramiche Caesar produit du grès cérame de très haute qualité rigoureusement Made in Italy. De l'union parfaite entre technologie et éco-compatibilité, dans le respect des personnes qui travaillent avec nous, naissent nos produits synonymes de style, design et fiabilité. Pour cette "Culture de la matière" toute italienne qui nous distingue depuis l'origine, nous avons adhéré immédiatement au "Code Ethique" promu par Confindustria Ceramica et nous nous sommes engagés à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant ainsi le respect et la plus grande transparence envers les clients et les consommateurs finaux. Le label « Ceramics of Italy » promu par Confindustria Ceramica identifie les carrelages en céramique produits en Italie par des entreprises associées. Qui Choisit les céramiques Caesar achète des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, et utilisant des technologies de pointe et éco-durables. Pour cela, le fait d'écrire « Made in Italy » sur nos produits a pour nous une valeur complète, profonde et inestimable. Ceci est la synthèse de notre sens de responsabilités, et l'expression de nos valeurs humaines, éthiques et esthétiques.

Made in Italy. Ein ganzer Wert. Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug in allerhöchsten Qualität und konsequent Made in Italy. Aus der Kombination von Technologie und Umweltverträglichkeit zusammen mit der entsprechenden Achtung gegenüber den Menschen, die mit uns arbeiten, entwickeln sich unsere Produkte, die für Stil, Design und Zuverlässigkeit stehen. Im Sinne dieser gänzlich italienischen "Kultur der Materie", die uns schon von Anfang an unterscheidet, haben wir uns sofort dem von der Confindustria Ceramica geförderten "Ethischen Kodex" verpflichtet und kennzeichnen die Herkunft unserer Produkte klar und deutlich, um so unseren Kunden und den Endverbrauchern maximale Transparenz und Wertschätzung zu garantieren. Die Marke Ceramics of Italy, welche von der Confindustria Ceramica gefördert wird, kennzeichnet Keramikfliesen, die in Italien von zusammengeschlossenen Unternehmen hergestellt werden. Aus diesem Grund stellt die Aufschrift Made in Italy auf unseren Produkten für uns einen ganzen, tiefen und wichtigen Wert dar. Er ist die Synthese unserer Verantwortungssinns, er ist der Ausdruck unserer menschlichen, ethischen und ästhetischen Werte. Wer sich für Keramiken von Caesar entscheidet, kann sich sicher sein italienische Produkte zu kaufen, die unter Verwendung sicherer Rohstoffe durch die Arbeit einer qualifizierten Belegschaft unter besten Arbeitsbedingungen mittels zukunftsgerichteter nachhaltiger Technologien produziert worden sind.

Made in Italy. Абсолютная ценность С 1988 г. Ceramiche Caesar производит исключительно высококачественный керамогранит "Made in Italy". Наше производство основано на использовании передовых технологий, на принципах экологичности и уважения к нашим работникам: именно такой подход позволяет нам выпускать изделия, в которых сливаются воедино превосходный дизайн и надёжность. И именно эта свойственная итальянским традициям "культура материала" побудила нас принять "Этический кодекс" Федерации Confindustria Ceramica (ассоциация предприятий керамической отрасли), согласно которому мы взяли на себя обязательство ясно указывать происхождение товара, гарантируя тем самым прозрачность производства и уважение по отношению к клиентам и конечным потребителям. Знаком Ceramics of Italy маркируются только керамические изделия, изготовленные действительно в Италии предприятием-членом Confindustria Ceramica. Тот, кто выбирает плитку Ceramiche Caesar, может быть уверен, что приобретает итальянскую продукцию, изготовленную профессионалами в оптимальных рабочих условиях, по авангардным технологиям, с соблюдением правил экологической безопасности и с использованием надёжного, высококачественного сырья. Поэтому надпись "Made in Italy" на наших плитках имеет для нас огромное значение. Это выражение нашей ответственности, наших человеческих, этических и эстетических ценностей.

Per dettagli sul prodotto in 20 mm di spessore e sui relativi sistemi di posa ed, in particolare, per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere visione del catalogo Aextra20 e del sito [www.caesar.it](http://www.caesar.it).

For further details on the 20 mm products and the installation systems, in particular for recommendations, restrictions of use, and precautions during installation, please refer to [www.caesar.it](http://www.caesar.it) website and to the Aextra 20 catalogue.

Pour de plus amples détails sur les produits de 20 mm d'épaisseur et sur leurs systèmes de pose, et en particulier, pour les recommandations, mises a jour, limitations d'usage et precautions en phase de pose, veuillez prendre connaissance du catalogue Aextra20 et du site [www.caesar.it](http://www.caesar.it).

Für Details zum Produkt mit 20 mm. Starke und entsprechende Verlegesysteme, insbesondere hinsichtlich Hinweise und Anmerkungen, Nutzungseinschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung, wird die Einsicht des Katalogs Aextra20 und der Webseite [www.caesar.it](http://www.caesar.it) empfohlen.

Подробнее о плитках толщиной 20 мм, о системах монтажа, об ограничениях в применении, о мерах предосторожности при укладке можно узнать в каталоге Aextra20 и на сайте [www.caesar.it](http://www.caesar.it) бренда.



GRES  
FLAVI  
PORCELLANATO

CERAMICHE  
CAESAR  
LA CULTURA DELLA MATERIA

<http://www.caesar.it> - e-mail: [info@caesar.it](mailto:info@caesar.it)



Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.

Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.

Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.

Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.

Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives

Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Тона образцов ориентировочные.

# BUILT

Contemporary Surfaces

CERAMICHE  
◆ CAESAR ◆  
LA CULTURA DELLA MATERIA

Ceramiche Caesar S.p.A.  
Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy  
Tel. +39 0536 817111  
Fax +39 0536 817298 - 817300  
[www.caesar.it](http://www.caesar.it)  
[info@caesar.it](mailto:info@caesar.it)